



# Table des matières



<b>Objectifs</b>	4
<b>Introduction</b>	5
I - بل اطلل ةيل بقل ا تابستكلم ا ةفرع مل ني رمت	6
II - فنص مل ا لى ع قح ل ا ةيئل م و هت فص	7
1. اهتي امح طورش و فلؤم ل ا قوق م وهفم	7
2. هصئاصخ و فلؤم ل ا قح في رع ت	7
2.1.	7
3. فلؤم ل ا قوق ةي امح ئدابم و طورش	7
3.1.	8
4. قوقح ل ا هذ ه يوتح م و فلؤم ل ا قوق ةي امح قاطن	8
5. ةي لصلأل ا تافنص مل ا :	8
5.1.	10
6. ةقتش مل ا تافنص مل ا	11
6.1.	11
7. ناونع ل ا	13
7.1.	13
8. تافنص مل ا لى ع ةراول ا قوقح ل ا ةيئل م و فلؤم ل ا ةفص	13
9. فلؤم ل ا ةفص	13
9.1.	14
10.	
ريغ تافنص مل ا و اراع تسم مس ا تحت ةروش نمل ا و ا ةي وهل ا ةل وهج مل ا تافنص مل ا لى ع ةراول ا قوقح ل ا ةيئل م ةروش نمل ا	16
10.1.	16
III - لوأل ا لصل لال خ ن م ةبستكلم ا فراع مل ا مي ي ق ت	17
<b>Solutions des exercices</b>	18
<b>Abréviations</b>	19
<b>Références</b>	20



# Objectifs

من بل اطلان ني كمتل سايقملا اذده فدهي:

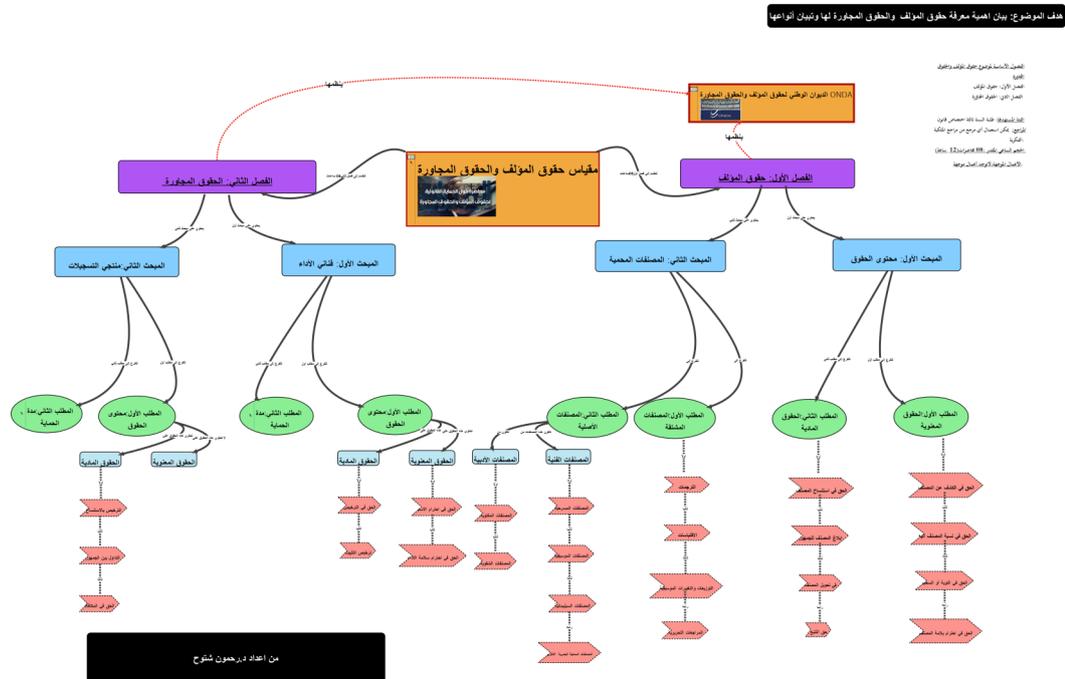
- ةيرئفل اةيئل مل اموهفم ةفرعم
- ىرخأل قوقحل او فلؤمل ا قوقح ني ب ةقرفتلا
- قوقحل او فلؤمل ا قوقحل ةيلودل او ةيلخادل اتاعيرشتل امهأل ةيفائل ا ةياردل ا ةرواجملا
- قوقحل ا هذو ىوتحمو قوقحل ا باحصأ ديدحت

# Introduction

قووقحل ا عاونأب ةيارد ىلع نوئي نأ بجي سردلا ةوتحم مهف نم بل اطلال نكمتي ي ك :ةيلبقلا تابستكمل ا اميسال:

- ةماعلا قووقحلا
- ةصاخلا قووقحلا
- اميسال ةيلامل قووقحلا :
  - ةينيعلا قووقحلا .
  - ةيصخشلا قووقحلا .

نم قووقح يه و ،ةيصخشلا و ةينيعلا قووقحلا بناج ىل ةيرثف و ةينهذ قووقح روهظ ىل ةيذجل روطتلا حمس دقل ريغ ةيش ىلع صخشلا ةطلس يف لثمتت يهف ،يديلقتلا هقلا ىدل ةفورعم نكت مل ةيكلمل نم صاخ عون قحو ةينفلا هتاركتبم يف نانفلا قحو هتافلؤم يف فلؤملا قحك هطاشن و هل ايخ و اهرثف ةرمت وهو ،يдам قووقح ىل قرطتلا لالخ نم ةساردلاب قووقحلا نم عونلا اذه لوانتسو ،ةيعانصلا هتاعرتخم يف عرتخملا ي.نثلا لصفلا يف فلؤملا قووقحلا ةرواجملا قووقحلا مث لوألا لصفلا يف فلؤملا



carte conceptuelle

"قحلا ةيرظن سوردا لك يعم عجار". Cf.

# ةفر عمل ني رمت ةيل بقل ات ابست كمل ا بل اطلال



Exercise

[solution n°1 p.18]

عونل ابسح ةيتأل ا قوقح ل ابتر

ةينيع قوقح

ةيلصأ قوقح

ةينئادلا قح

ةينيع قوقح	ةي صخش قوقح

# ىلع قحلا ةيئلمو هتفص فنصملا

II

## 1. اهتيامح طورشو فلؤملا قوقح موهفم

ةينوناق ةيئلمح لجم هل عجت يتلا طورشل او تافص او ملام اذكو ههوهفمو قحلا اذه ءوشن ىلإ يلى اميف ضرعتنسن

## 2. هصئاصخو فلؤملا قح فيرعت

### 2.1. هصئاصخو فلؤملا قح فيرعت

قحلا اذه هصئاصخ مئ فلؤملا قح فيرعت ىلإ هل لالخ نم قرطنتن

#### 2.1.1. فلؤملا قح فيرعت

لئذك لمشي و ةينفل او ةيبدال لامأل نم يرئفلا لمعلا جاتن يمحى ةيرئفلا ةيئلملا قوقح نم قح وه لامعأ ىلإ ةفاضل اب ، تحتنل او مسرلا ةلئلمجلا نونفل او ىقيسومل او بدال يىف ةرئبملا تافنصملا تانايبل داوقو تايجمربلاك ايجولونكتلا

#### 2.1.2. فلؤملا قح هصئاصخ

يلى اميف اهصئاصخت نكميو

- هقبيطت نع رظنلا ضغب فنصملا يىف لئلمملا يرئفلا عاىل ىلع فلؤملا قوقح سرامت يعانصل
- فنصملا نع جتنت يتلا ايازمل اعيمجب رثأتسى نأ هل نكميو اهبحاص ىلع فلؤملا قوقح رصتقت اهيف هتئراشم نم ريغلا عنمى نأ هل امك
- ةيئلملا قوقح ةسرامم ةدم سئع ىلع ، هتايح ءانثأ امومع ةدودحم ةيئلملا فلؤملا قوقح ةسرامم ةدم دودحم ريغو امئاد اقح ربتعى يذلا ةيئلملا
- ةزيملا هذدقتفت يتلا ةيئلملا قح فالخ ىلع فلؤملا قح زيم رصنع يونعملا قحلا دعى

## 3. فلؤملا قوقح ةيئلمو طورش

ةيئلملا ةيئلمو طورش رفاوت ىلع موقت فلؤملا قوقح ةيئلم نإ

- رائفال سىلوالئشال تاعاىل ةيئلم
- فنصملا ةلصأ
- هريبعت طمنو ههيجوت نعو فنصملا ةيمق نع ةيئلملا قوقح ةيئلم



تس يلةيلصلأل يهف ،ةينفو ةيملع ةيبدا ةعيبط تاذ يهو ةيلودل او ةينطول ةيامحلا نم ديفتستو  
ةقباس تافنصم نم ةسبتقم

يف رظنلا بجي ةديدع يهف ،رصحلا ال لاثملا ليبس ىلع 03/05 رمأل نم 04 ةداملا يف امرئذء اج دقو  
اهيف ةلاصلأل ديدحت دصق امنم ضعبللا

## 5.1. ةيلصلأل اتافنصلل

### 5.1.1. ةيببأل اتافنصلل

ايوفش وا ايباتك اهيلع ربعي نأ نكمي

#### a) 03/05 رملأل نم 04 ةدامل: ةبوتكامل اتافنصلل

تصن يبتلا 03/05 رملأل نم 04 ةدامل لالخنم لثذ نيبتوي، ادج ةددعتمو ةعونتم ةبوتكامل اتافنصلل نإ عباطلا تاعومجم، راهشال تاراعش لشم يرخلأل اتافنصلل ضعب ةفاضل نكمي هيلعو، لاثمل لي بس يلع ضعبل ةياملحل حنم مدع يلى ةراشإل يقببتو تانايبلل دعوقو يلى آل مالعلل جمارب جامدل نكمي اذكو، روصولو اذكو نرب ةيقافتا بسحب اذهو (نيناوقل) ةيمسرللا صوصلل لشم نيغم صخشب اهطبر مدعل اتافنصلل نرب ةيقافتا بسحب ءابنأل او رابخلأل ءانثتسا نكمي اذكو رملأل تاذا نم 11 ةدامل.

#### b) ةيوفشل اتافنصلل

عابدبإل بولسأ نأ شيح ةياملحل ابضحت ايوفش روهمجلل ةغلبلل اتافنصلل نإف ةدامل سفن بسحب ةيخش سكتعت اهنإف يلاتل ابو، ةبوتكامل يف بولطل دهجل سفن وه هضرفت يذلا ريبعتلا دهجو نإف هيلعو، اهلشامت يبتلا اتافنصلل او تاباطخل او تاراضامل 4 ةدامل رلذت لثمل لي بس يلعو، فلؤل مال امك، ذاتسأل نم صيخرتب ال اءناسنتسا نكمي ال ةراضامل ةليط ةبلطل اهيقتسي يبتلا تامولعمل 2/1م 1971 سي راب لي دعت يف نرب ةيقافتا اهيلع تصن

عرشمل نإف 03/05 رملأل نم 48 ةدامل بسحب ةياملحل نم ةانثتسم ةيوفش اتافنصلل كانه نأ رلذاب رديي مردصم و فلؤل مسارلذ ةطيرش ةأفلكم الو صيخرت نود ةيملع ضارغل روهمجلل تاراضامل ءاقلل زاج

### 5.1.2. (ةيقيبتل) ةيملعل اتافنصلل

اتافنصلل او يملعل عباطلا تاذا ةيببأل يتحو ةعيبطل او ةيقيدل مولعل اتافنصلل لك لمشتو اي فارغجل اب ةصاخلا ةيلى شتلا اتافنصلل او موسرل او ةيفارغجل طئارخل او ةينقتل او ةيملعتلا اتافنصلل نم ةاملع اي راشمل او شحبلا لاملع ةيملعل اتافش تلال او تاراكتبال ربتعت ال نيح يف اهتلصأ تنك امهم فلؤل قوقح ةياملحبتعت متمل ةيملعل.

### 5.1.3. ةينفل اتافنصلل

اهريغو ةيرصبلا ةيملعل اتافنصلل او ةيقيسومل اتافنصلل، ةيحرسل اتافنصلل اهتلثمأم نمو 03/05 رملأل نم 04 ةدامل بسحب

#### a) ةيحرسل اتافنصلل

ةيعلال او ةيقيسومل ةيملعل او ةيملعل اتافنصلل لك لمشت يبتلا ولي شمتل ةدعمل لثت يهو 03/05 رملأل نم 04/2 ةدامل) ةيئامبال تايلى شمتل او

#### b) ةيقيسومل اتافنصلل

ربتعتي و، اءتلال ةضرع اهل عجي امم الوادسو اراشتنا تافلؤل رثكأ ةيقيسومل اتافنصلل ربتعت يهو اهل ةلشمل رصانعل تددح امك، اهتياح يلع ةحارص صنت يبتلا ةردانل نيناوقل نم يرئازل نوناقل (نزول) عاقبال او ماجسنال، نجلل

#### c) ةيئامبال اتافنصلل

نع رظنل اضغب، 03/05 رملأل نم 15 ةدامل اهتحم (...ةيقيسوم، ةيببأ، ةينف) يرخل اتافنصلل نم طيلخ يه اهزاجنل يلى يدؤت يبتلا ةينفل تامهاسمل او تاعابدبإل

هناذ رمأل نم 16 ةداملا صاخ عون نم ةثرتشم تافنصم يرئازجلا عرشملا اهربتعا دقف

#### d) ةيرصبل اةي عمسل تافنصملا

اهل افيرعت يطعت نأ نود نفل 03/05 رمأل نم 4 ةداملا تافنصملا هذه لىل ع صنت تافنصملا هذه لىل ع صنت تافنصملا هذه لىل ع صنت تاعادبالا يه اهب دارملا نأ لوقلا نكمي ةيرثفل اةي لملاب قلعتملا ينابسال نوناقلا لىل اءانتساو روهمجل لىل ع اهضرعل اساسا ةدعم تاملثب ال مأ ةقفرم تناكأ ءاوس روصلا نم ةعومجم ةطساوب اهنع ربعملا اهل ةي داملا ةماعدلا ةعيبطنع رظنلا ضغب (يرخال لئاسو وأ ضرع تالآ) ةليسو ةياب

#### 5.1.4. يرخال اةيلصل تافنصملا

تافنصملا هذه لىل ع تصن دقو يلأل مالعال جماربو ،تانايبل دعوقو ،يفاقشلا شارتل يفل لثمتتو 03/05 رمأل نم 08 و 04 ناداتملا

#### a) يديلقتلا شارتل تافنصم

ةيديلقتلا ةفاقشلا لىل ع ظافحللاب ةقلعتملا او 15/11/1989 يف ةخرؤملا ولسنويلا ةيصوت تفرع دقل ةفاقث نم ةقتببملا تاعادبالا ةعومجم يه ةيبعشل او ةيديلقتلا ةفاقشلا نإ: "يل ي امك ةيبعشل او تابغر يبلت اهنأ فترتعملا دارفأ وأ ةقرف لبق نم اهنع ربعملا ديلاقتلا ةفاقث لىل ع ةسسؤم ،ةثرتشم ايوفش لقنت ميقلا او دعوقلا نأ املا ةيعامتجال او ،ةيفاقشلا ةيصخشلا نع ريبعت اهتفصب ةعومجملا فارعال او باعال أو صقرلا او ةيقيسوملا او بدال او ةغللا ةصاخ اهل الشرا لمشتو يرخال بيل اسأب وأ ديلاقتلاب "يرخال نونفل او لي مچل نفل او فرحل او

لالخ نم اذهو رثلا قباسلا فيرعتلا يف ءاج ام رابتعالا ني عب تذخأ اهنأ طحالن 08 ةداملا لىل انرظن اذو 15/06/1998 يف خرؤملا 98/04 نوناقلا نم 67 ةداملا يف ءاج ام تسرك دقو ،ةروثملا تافنصملا يوتحم يفاقشلا شارتل ةيامح نمضتلا

#### b) (يلأل مالعال جماربو تانايبل دعوق) يرخال تافنصملا

نم لوألا فصنلا ءانثأ ،تاساردب Eugène Ulmer يناملأل هي قفلا ماق اهفي ن صتب طاحأ يذلا لدجلا دعب اهل ناك يتلا \* (wipo) ةيرثفلا ةي لملل ةيمالعال ةمظنملا ولسنويلا يتمظنم باسحل تاناي ع بسلا اذ فلؤملا قوقح ساسا لىل ع محت نأ نكمي يلأل مالعال جمارب نأ يرخال اذه صلختسا شيح ،ريبلل رثال م تايالولاب اعوبتم ،1972 ةنس ني بيل فل او وه ساسال اذه لىل ع هنوناق لدع يذلا لوألا دلبل او ةيلصلأ تناك تاعومجم نأل امرثذ نود تافنصملا هذه تمح لود لثانو ،03/05 رمال بجومب رئازجلا او يرخال لود ةدعو ،1980 ةنس أ رصلا ل لثملا ليلبس لىل ع ةروثم اهنوناق يف ةي مچملا تافنصملا

## 6. ةقتشملا تافنصملا

ربعت 03/05 رمأل نم 05 ةداملا بسحو ،دوجولا ققباس ةيلصلأ تافنصم لىل ع دنتست يتلا لثت يه تاعومجملا او تاريوحتلا ةقتشم تافنصم

### 6.1. ةقتشملا تافنصملا

ربعت 03/05 رمأل نم 05 ةداملا بسحو ،دوجولا ققباس ةيلصلأ تافنصم لىل ع دنتست يتلا لثت يه تاعومجملا او تاريوحتلا ةقتشم تافنصم

### 6.1.1. تاريخ وحتل ا

ي وحتو:

#### a) تام جرتل ا

ةخسنل ا يف ةلمعتسمل ا ةغلل ن ع ةفلتخم تاغل يف هيل ع ربعم فنصملا حبص ي ةم جرتل ابف  
يلصل ا فنصملا بولس أو يوتحم ةقذب مرتحت ن ا تام جرتل ا يل ع بجي و، ةيلصل ا

#### b) تاسا بتقال ا

بجومب م تي ذ ا، مل اعل ا يف ةرشتنملا ةقتشملا تافنصملا ةئف نم ربك ا ا، زجل ا تاسا بتقال ا لكشت  
م تي دق امك، يئامنيس مل يف ا ل ا ةي ح رسم و ا ةياور ل ي وحتك رخ ا ف ص و نم فنصملا لقن سا بتقال ا  
طقف ريخ ا ا اذ ه ل يدعت و ا ص ي خلت ق ي رط ن ع م تي ن ا ك، يلصل ا فنصملا ف ص و ري ي غت نود سا بتقال ا

### 6.1.2. تاعوم جملا ا

قوقح ةي ام حب عت م ت و، ن ي ع م فدهل ةعوم جم ةي بدأ تافطتقم افلاس هيل ا انرش ا ام لك تاعوم جملا لمشت  
1971 س ي راب دق ع رب ةي قافتا نم 02 ةدامل او 03/05 رم ا ل نم 05 ةدامل ل اقفو فل و مل

### 6.1.3. يرخ ا ل ا ةي قيسوم ةل ا ن م ري وحتل او ةي قيسومل ا تال ي دعتل ا

ل ي وحتب ال شم ق ي وحتل ا حم س ي و، ي قيسوم فنصم في ي ك ت و ه ةي قيسومل ا تال ي دعتل اب دارملا ن ا  
قو ج ل ل ةل شملا ا ق ي س و مل ا تال ا فل ت خ مل ي ق ي س و مل ا فنصملا



## 9.1. فلؤملا ةفص

هيع قدراولا قوقحلل يئصلأا لئلاملا وه فلؤملا او ،فنصملا عدبأ يذلا صخشلا ينعت فلؤم ةمك نإ  
ةيئلملا نإف لئذل ةجيتنو ةيرئفلا تاغادبإلاب مايقلل ةلهؤملا ةديحولل يه ةيعيبطلا صاخشأا او  
فنصملا عدبأ يذلا يعيبطلا صخشلل دوعت فلؤملا قوقحل ةيئصلأا.

يئلو ،فلؤملا قوقحل ةئلام نولت نأ نئمى انأ ال إ تافنصم عادبإ عيطتست ال ةيراببتعال صاخشأا او  
ةليح لىل ءوجلل بجي تافنصملا لىل ع قدراولا قوقحلل ةيئصلأا ةيئلملا وأ فلؤملا ةفص اهل حنمت  
صخشلا نىل ةزيم صاخشأا فلؤملا قوقحلل ةيئصلأا ةيئلملا اهقيرط نىل حبصت ةليحل هذو ،ةينوناق  
فنصملا نولغشي يذلا ريغلا ةئاف وه ديحول اهفده فنصملا أشنأ يذلا يعيبطلا.

ةيئلملا قوقح يونعملا صخشلل فارتعال لىل ع ص 03/05 رمأا نإف ،تاغيرشتلل ضعب يه ءاج امئو  
هنم 12 ةداملا يه اهليل صوصنمو ةليئض تالاح يه ةيئصلأا.

رئذب امهال كىفتكئو فلؤملا افيرعت لىل ع نرب ةيقافتا لىل ع الو 03/05 رمأا ال نأب رئذلا يئفئو  
15. ةداملا بسح ةيمملا قوقحللاب بلطلل ةلهؤملا صاخشأا.

### 9.1.1. درفلا عدبملا فلؤملا ةفص

اقتشم وأ ايلصأا درفلا عدبملا اذه نوئى دقو.

#### a) نىيئصلأا نىئلملا

يعيبطلا صخشلا لئذب فالخ تبتئى مل ام فلؤملا قوقحل لئلام ربتئى " 03/05 رمأا نم 13 ةداملا بسح  
مدقى وأ رومجلا لوانتم يه ةعورشم ةقيرطب هعضي وأ همساب فنصملا اب حرصي يذلا يونعملا وأ  
ءرواجملا قوقحل او فلؤملا قوقحل ينطولا ناويئلا لىل ع همساب اهيرصت.

لحل اذهو ،فلؤملا ةفص لىل ع اهيف ءاج ام سكع تابتا نئمى ةطيسب ةنيرق عضت ةداملا هذو نأ لئلام او  
15. ةداملا يه اللثم نرب ةيقافتا لىل ع ءاخأ ةينطو تاغيرشت ةدع يه دوجوم.

قوقحل ينطولا ناويئلا لىل ع فلؤملا وه هنأب حرصي يذلا صخشلا اهيرصت نىل ع جتنت عونل سفن نم ةنيرقو  
ءرواجملا قوقحل او فلؤملا.

#### i) نىقتشملا نىئلملا

نئمى الو فلؤملا قوقحل ضعب ةيئلم نم دافتسا يذلا يونعملا وأ يعيبطلا صخشلا قتشم لئلام ربتئى  
لباق ريغ يونعملا قوقحل نأل (يونعمو يئلام) فلؤملا قوقحل عيمم ةقتشملا ةيئلملا لمشت نأ ادبأ  
يئصلأا فلؤملا ةافو دعب ولو هيف فرصتلا.

قرطلاب اهليل لىل ع صحو (يئلام قح) لالغتسال قوقحل عيمم ةقتشملا ةيئلملا لمشت نأ نئمى لىل ع لىل ع  
ةيئلاتلا:

نأ نئمى لزانتلل ةبسنلاب 03/05 رمأا نم 62 و 54 نيئداملا ةافولا ببسب قوقحل لىل ع نأ ،لزانتلل  
دق قيرط نىل ع مئى ،هنم ءج وأ فلؤملا ةيئلملا قوقحل لىل ع لمشي ناك ام ةلاح يه يئزج وأ يئلك لزانن نوئى  
ضعب يه ةداع هب لومعم وه ام سكع لىل ع طقف يئقافتال لزانتلل لىل ع قرطت يذلا 03/05 رمأا بسح ،بوتكم  
نأ ريخأا اذه نم جتنتسن ،لزانتلل دق لىل ع ةيئلملا طورشلل دح رمأا تاذ امك ،ةيئلملا تاغيرشتلل  
(03/05 رمأا نم اهليلت يئلام داوملا و 63 ةداملا رظنأ) فلؤملا ةيئلملا وه عرشملا لىل ع لىل ع لىل ع.

### 9.1.2. نىيئلملا ةدعتملا تافنصملا يه فلؤملا ةفص

دجن ،ةدحو ةدحو لئشىو لالغتسالا لىل ع فنصملا نوئىو ،فنصملا عادبإ يه نىئلملا ةدع مهاسي امنىي  
،ةيئلملا تافنصملا لمشتو ةدعتم عونل اذه نم تافنصملا او ،نىئلملا نىل ع جتان فنصم مام أنسفنأ  
،ةئرتشملا تافنصملا او.

## a) عي عامجل اتافنصملا

يونعم وأ يعيبط صخش قيسنت تحتو ةردابم سراسأ ىلع أشني يذلا فنصملا لئذ وه عي عامجل فنصملا ني فلؤم لل عي صخشلا تامهاسملا نع جتانلا لقتسملا او دحوملا عادبلا همسا تحت رشنوي وعبطي يذلا 03/05 رمل نم 18 ةداملا هزاجنإ يف اوئراش نيذلا

داهتجالا تاعومجمو تالجملا ،ديارجلا ،تاعوسوملا او ،سيماوقلا اهنمو ةرثكب ةدوجوم عي عامجل اتافنصملا او عي اضقلا

جماربو تانايبلا دعاوق يهو اريخأ ترهظ يتلا عي عامجل اتافنصملا نم رخأ عون ىلإ اضيأ ةراشلال بجيو نبي جمربمو ني لملحمو ني عي صخشلا ةدمهاسمب ةقالمع تاسسؤم لبق نم ةأشنملا و ادج ةدقعملا يلال مالعال

عورشملل زجنملا صخشلل يطعت يتلا ةيمهألاب لثرتشملا فنصملا نع عي عامجل فنصملا زيمتوي ةي لملاب تاعريشلتا ضعب تفرتعا ببسلا اذهو ورشنيو هعبطي مئ تامهاسملا فلتخم قسنوي صن شيح يريئازجلا عريشلتا لئذب ذخأو ،يرابتعالا وأ يعيبطلا صخشلل عي عامجل فنصملا ةي لمل ةي لمل صأللا "..... عي عامجل فنصملا قوقح دوعت" :ىلع 18 هتدام يف 03/05 رمل

هفنصم ىلع يونعملا وأ يعيبطلا صخشلل ةي لمل صأللا ةي لمل حنم نإ : عي عامجل فنصملا ينوناقلا ماظنلا ةزيم قوقح ني مهاسملا ني فلؤملا نم دحاو لئلا حنم ةلاحتسا ىلع سسؤم همسا تحت ورشنيو هعبطي يذلا ةنيرق لئانه نأ رابتعا ىلإ ىداأ ام اذه ،فنصملا لالغتسا اهل ضرعتي يتلا لكاشملا او لكك فنصملا ىلع ام اذه لئذ فلأخي طرش ةمئ نكت مل ام ،فنصملا جتنم ةدئافل لالغتسال قوقح نع ني مهاسملا لزانت 03/05 رمل نم 18 ةداملا صن لالخنم رهظي

## i عي عامجل فنصملا ينوناقلا ماظنلا

همسا تحت ورشنيو هعبطي يذلا هفنصم ىلع يونعملا وأ يعيبطلا صخشلل ةي لمل صأللا ةي لمل حنم نإ لكاشملا او لكك فنصملا ىلع ةزيم قوقح ني مهاسملا ني فلؤملا نم دحاو لئلا حنم ةلاحتسا ىلع سسؤم قوقح نع ني مهاسملا لزانت ةنيرق لئانه نأ رابتعا ىلإ ىداأ ام اذه ،فنصملا لالغتسا اهل ضرعتي يتلا نم 18 ةداملا صن لالخنم رهظي ام اذه لئذ فلأخي طرش ةمئ نكت مل ام ،فنصملا جتنم ةدئافل لالغتسال 03/05 رمل

03/05 رمل نم 15 ةداملا بسح : ةلثرتشملا اتافنصملا : ايناث

## b) ةلثرتشملا اتافنصملا

نا لئذ نم نبتوي ، ني فلؤم ةدمهاسملا هزاجنإ يف ئراش اذا اللثرتشم فنصملا نوئي 03/05 رمل نم 15 ةداملا بسح عرشملا ذخا ىنعمبو ، ام ةقيرط ياب هعادبا يف مهاسي نم لك فنصملا يف ئراشملا لعجي عرشملا فنصملا دوجو يفني يذلا قيضلا موهفملا نع ىلخت ئئنيحو ، لثرتشملا فنصملا لساولا موهفملا اب دعب مهنم دحاو لك ةمهاسم رادقم ديدحت حبصي ىتح مهدهوج اوعمجوه لك ني ئراشملا ماك اذا الل لثرتشملا 03 رمل نم 15 داملا اضيأ زيمتتو . ني يمارد ني فلؤم لبق نم ةي اور زاجنا : اللثم فنصملا زاجنا نم ءاهتئالا هتعضخا و ةئزجتلا لباق ريغ فنصملا تلجع اهنأ شيح ةلماثلا ةلثرتشملا اب ىمس يامب تذبخا اهناب 05/ فنصملا ىلع ةدراولا مهقوقح ةسرامم طورش ىلع ني ئراشملا قافتا مدع ةلاح يف عويشلا ماظن ىل نم ةلثرتشملا اتافنصملا مه ةيرصبلا ةي عمسلا ماع هجوبو ةيئامنيسلا اتافنصملا ربتعتو ، لثرتشملا صاخلا ماظنلا اذهو 03/05 رمل نم ةصاخ مالئحال عضخت اهل عجي امم ةي داصتقالا ةي حانلا نمو ددعلا شيح صخش ةردابم ىلع ءاناب اهدادعا نا يئاثل او ني فلؤملا نم ريبك ددع ةلثرتشم مزلتست اهنأ : امه ني بسبب ضعب يف ةافاكم ىلع يونعملا و ةضهاب فيلئكتلا نوئتام اباع عورشملا لومم وه يرابتعا وا يعيبط نايحأل

ريغ تافنصنملا وأ راعتسم مسا تحت ةروشنملا وأ ةيوهلا ةلوهجملا تافنصنملا ىلع ةدراولا قوقحلا ةيثلّم  
ةروشنملا.

## i لرتشملا فنصنملا ينوناقلا ماظنلا

هل يدعتو فنصنملا رشن نا ينعي امم هيلى ةدراولا قوقحلاب نوعتمتي لرتشملا فنصنملا نيئلّم لك نا  
فنصنملا قوقح دوعت) اهلوقب 03/05 رمالا نم 15/03 ةداملا هب تءاجام اذه ، نيئراشملا لك ةقفاومب ناطبترم  
(...هيفلّم عيجم ىلا

ةئزجتلل ةلباق ريغ انا ببسب ( نيئراشملا لك اصرب) عامجالاب قوقحلال لسرامت فنصنملا زاجنا دعبو  
ةلقرعو قوقحلا هذهل يفسعتلا لامعتسالا يدافتل ضفرلا ريربت بجي نيئراشملا دحا ضفر ةلاح يفو  
(15/04) فنصنملا لالغتسا

فشئلا مت يذلا فنصنملا يف هب مهاس يذلا ءزجلا ةدرفنم ةفصب لغتسي نا نيئلّم دجال نكمي امك  
هذه ىلع تصن دقلو ، ردصلا رلذي نا يناثلا او .للك فنصنملا لالغتساب ررض ببسي ال املهل ونيطرشب هنع  
03/05 رمالا نم 05 ةرقفلا ةلاحلا

## 10. ةروشنملا وأ ةيوهلا ةلوهجملا تافنصنملا ىلع ةدراولا قوقحلا ةيثلّم . ةروشنملا ريغ تافنصنملا وأ راعتسم مسا تحت

نمل اذكو راعتسم مسا تحت ةروشنملا وأ ةيوهلا ةلوهجم تافنصنملا قوقحلا ةيثلّم لوؤت نمل اهب دوصقم او  
ةروشنملا ريغ تافنصنملا ىلع ةدراولا قوقحلا ةيثلّم لوؤت

### 10.1. مسا تحت ةروشنملا وأ ةيوهلا ةلوهجملا تافنصنملا ىلع ةدراولا قوقحلا ةيثلّم . ةروشنملا ريغ تافنصنملا وأ راعتسم

10.1.1. راعتسم مسا تحت ةروشنملا وأ ةيوهلا ةلوهجملا تافنصنملا ىلع ةدراولا قوقحلا ةيثلّم .

تحت ةداع رشنو هفلّم راعتسم مسا وأ مسإلى ةراشإ نود روشنملا فنصنملا وه ةيوهلا لوهجملا فنصنملا نإ  
امه نيئف يظو راعتسملا مساللو ، يقي قوقحلا همسا نعي ممل او هفلّم ينفلال مسالا

- (ئطاخ مسا) يقي قوقحلا همسا نعي فلتيخي مسا تحت فلّم فيرعت
- (مسا نود) هتيوه لهج ىلع ظافحلا

مسالا يواسي هنأ ربتعي اذلو فلّم فيرعت ىلع ربعي نأ راعتسملا مساللو نكمي ىلوالا ةلاحلا يفو  
يقي قوقحلا

امب صاخ عون نم يعرش لثوم اهلوتبي قوقحلا ةسرامم نثل ، فلّم لىقبت ةيوهلا لوهجملا فنصنملا ةيثلّم و  
قوقحلا ينطول ناويدلا وه يرئازجلا نوناقلا يف يعرشلا لثوم او .هل لثوم ةيوه نعي فشئلا نعي عنتمي هنأ  
ةرواجملا قوقحلا او فلّم

### 10.1.2. ةروشنملا ريغ تافنصنملا

م فلّم مادام اهلح ىلع يقبتو رشنملا يتلا تافنصنملا لثت يه ةروشنملا ريغ تافنصنملا نإ  
عيزوتب ولو يتحت تنك ةقيرط ياب صاخشأل نم ةعومجم ىلى هم يدقتب ماق ولو رشنللو يونعملا هقح سرامي  
03-05 رمالا نأ بي رغل او خاسنتسالا لئاسو نم يرخأ ةل يسو ياب وأ ، ريوصتلاب ءاوس اهيلع لصحلا خسنلا  
اهل يدعت يف نرب ةيقافتا نأ ريغ ، فلّم قوقحلا ةيثلّم اهلح ةيقافتالا يتحت الو عوضوملا اذله لوانتي مل  
اهنم 15/04 ةداملا تافنصنملا نم عونلا اذهب تفرتعا 1971 ةنسل

# فراعمال مييقت لال خ نم ةبستكمل ا لوألا لصفلا

III

فلاؤمل ةبستكمل ا قوقحلا عاون ا ةفرعم : Exercise

[solution n°2 p.18]

تاغارفل ا ألام

عقاولا ا ل رثفل ا ل اجم نم فنصملا هيف جرخي يذلا ا يمجل ا نايللا وه فنصملا لثشف

راطل ا يف ل خدي و ، قح هب اصل لوخي ، ةي ا حل ا لحم وه فنصملا لسومل ا لثشلاف ا ل ا تلابو  
قح ا يصخش عباط وذ قح هجنت امك ، روهمجلل هغالباو فنصملا ا خاسنتسا قوقحلا هذه



# Abréviations



ةيركفلا ةيكل ملل ةيمل اعلا ةمظنملا : **WIPO**





# Bibliographie



2014، رءازجلا ،سيقلب راد ،ةيرئفلا ةيئلما قوقح ،يقيرش نيرسن

